

ANNA M. ROTH, RN, MS, MPH
HEALTH SERVICES DIRECTOR

RANDALL L. SAWYER
DEPUTY HEALTH DIRECTOR

JOCELYN STORTZ, MS, REHS
ENVIRONMENTAL HEALTH DIRECTOR



CONTRA COSTA
ENVIRONMENTAL HEALTH

2120 Diamond Boulevard, Suite 100
Concord, California 94520

Ph (925) 608-5500

Fax (925) 608-5502

www.cchealth.org/eh/

Atención: Nadadores/Bañistas
Asunto: Keller Beach-Richmond, CA
Picazón del nadador

Las experiencias recientes de los visitantes de Keller Beach nos han llevado a sospechar que hay pequeños organismos en el agua de la playa y arena húmeda que pueden causar una irritación de la piel llamada “la picazón del nadador”. Cualquier persona que nade o esté en el agua puede estar en riesgo. Los diminutos organismos son más propensos a estar presentes en aguas poco profundas en la costa.

La piel de los pies y los tobillos puede irritarse o picar. Pueden aparecer pequeñas marcas rojas. Esta erupción es el único síntoma. No hay efectos a largo plazo en la salud. La picazón del nadador no es contagiosa.

Se recomienda limitar el contacto con el agua de la playa y la arena húmeda. Si entra en el agua, enjuáguese con agua dulce y séquese bien con agua fresca. Traiga su propia jarra de agua dulce para lavarse. Si los síntomas continúan, consulte a un médico.

Para obtener más información, comuníquese con:

Salud ambiental del Condado de Contra Costa

(925) 608-5500

www.cchealth.org/eh

Para obtener información sobre la picazón del nadador:

Centros para el Control de Enfermedades (CDC):

<https://www.cdc.gov/parasites/swimmersitch/faqs.html>

